

automatisme
hygiène



**UNE GAMME DE PRODUITS
POUR LA MAÎTRISE
DE LA QUALITÉ DE L'EAU
EN MILIEU HOSPITALIER**

La société AUTOMATISME &HYGIÈNE, créée en 1998, propose des solutions complètes pour le traitement de l'eau en milieu hospitalier s'appuyant sur une large gamme de produits que vous trouverez dans ce catalogue.

• Poste lave-main Hygie®(P.P.M.) • <i>Hygie® hand basin</i>	Page 1
• Poste lave-main Hygie® (PM) • <i>Hygie® hands basin</i>	Page 2
• Poste lave-mains·lave-bras Hygie®(GM) • <i>Hygie® hands basin for washing hands and arms</i>	Page 3
• Clipo® jetable • <i>Disposable Clipo®</i>	Page 4
• Clipo® • <i>Clipo®</i>	Page 5
• Auge Chirurgicale 1 poste • <i>One-tap Surgical sink</i>	Page 6
• Auge Chirurgicale 2 postes • <i>Two-tap Surgical sink</i>	Page 7
• Auge Chirurgicale 2 postes (avec réserve de savon) • <i>Two-tap Surgical sink (with reservoir liquid soap)</i>	Page 8
• Auge Chirurgicale 3 Postes • <i>Three-tap Surgical sink</i>	Page 9
• Plan et lave-mains polyvalents • <i>Hand-basin with work-bench</i>	Page 10
• Poste lave-mains entre murs • <i>Hand basin built-in</i>	Page 11
• Robelec® • <i>Robelec®</i>	Page 12
• Robelec Plus® • <i>Robelec Plus®</i>	Page 13
• Station de traitement d'eau E.B.M. • <i>Station for treatment of water</i>	Page 14
• Boîtier électronique • <i>Electronic case</i>	Page 15
• Références • <i>References</i>	Page 16

POSTE LAVE-MAINS HYGIE®

HYGIE® HAND BASIN

RÉF : HYGIE P.P.M.



Modèle déposé

*Dimensions : L 520 x l 420 x H 741 mm
Measurements : 520 w x 420 deep x 741 h*

Ce lavabo a été développé sur le plan technique et de l'hygiène, en collaboration avec les services techniques et d'hygiène de la Pitié Salpêtrière.

Ce lavabo est conforme à toutes les recommandations du Conseil Supérieur de l'Hygiène Publique.

Ce lavabo médical a la caractéristique d'être polyvalent "soit un lavage hygiénique, antiseptique ou chirurgicale".

Matériaux en résine de synthèse avec PV d'homologation classement feu M1.

This hand basin was designed in collaboration with the technical and hygiene units of the Pitié-Salpêtrière Hospital in Paris, taking all technical and hygiene concerns into account. This hand basin complies with the recommendations of the Public Health Advisory Authority (Conseil Supérieur de l'Hygiène Publique).

This medical hand basin is polyvalent, suitable for either hygienic, antiseptic washes or surgical washes.

Made from synthetic resin, which is approved for M1 fire classification.

POSTE LAVE-MAINS HYGIE®

HYGIE® HAND BASIN

RÉF : HYGIE P.M.



Modèle déposé

*Dimensions : L 450 x l 500 x H 741 mm
Measurements : 450 w x 500 deep x 741 h*

Ce lavabo a été développé sur le plan technique et de l'hygiène, en collaboration avec les services techniques et d'hygiène de la Pitié-Salpêtrière.

Ce lavabo est conforme à toutes les recommandations du Conseil Supérieur de l'Hygiène Publique.

Matériaux en résine de synthèse avec PV d'homologation classement feu M1.

This hand basin was designed in collaboration with the technical and hygiene units of the Pitié-Salpêtrière Hospital in Paris, taking all technical and hygiene concerns into account

This hand basin complies with the recommendations of the Public Health Advisory Authority (Conseil Supérieur de l'Hygiène Publique).

Made from synthetic resin, which is approved for M1 fire classification.

POSTE LAVE-MAINS LAVE-BRAS HYGIE® HYGIE® HAND BASIN FOR WASHING HANDS AND ARMS

RÉF : HYGIE G.M.



Modèle déposé

*Dimensions : L 630 x l 550 x H 741 mm
Measurements : 630 w x 550 deep x 741 h*

Ce lavabo a été développé sur le plan technique et de l'hygiène, en collaboration avec les services techniques et d'hygiène de la Pitié-Salpêtrière.

Ce lavabo est conforme à toutes les recommandations du Conseil Supérieur de l'Hygiène Publique.

Ce lavabo médical a la caractéristique d'être polyvalent "soit lavage hygiénique antiseptique ou chirurgicale".

Matériaux en résine de synthèse avec PV d'homologation classement feu M2.

This hand basin was designed in collaboration with the technical and hygiene units of the Pitié-Salpêtrière Hospital in Paris, taking all technical and hygiene concerns into account.

This hand basin complies with the recommendations of the Public Health Advisory Authority (Conseil Supérieur de l'Hygiène Publique).

This medical hand basin is polyvalent, suitable for either hygienic, antiseptic washes or surgical washes.

Made from synthetic resin, which is approved for M2 fire classification.

CLIPO® JETABLE

DISPOSABLE CLIPO®



Emballage unitaire

Modèle déposé

Exclusivité **a+h**

Ce bec de robinet stérile est à usage unique en POLYÉTHYLÈNE, déclipable sans outillage.

Ce robinet à usage unique permet :

- lutter efficacement contre la propagation des germes pathogènes,
- d'éviter quotidiennement le démontage, le nettoyage et la stérilisation des robinets en inox,
- de limiter les risques de contaminations distales.

Emballage unitaire.

Stérilisation à l'oxyde d'éthylène.

This sterile, single-use tap arm of POLYETHYLENE unclips, with no need for tools.

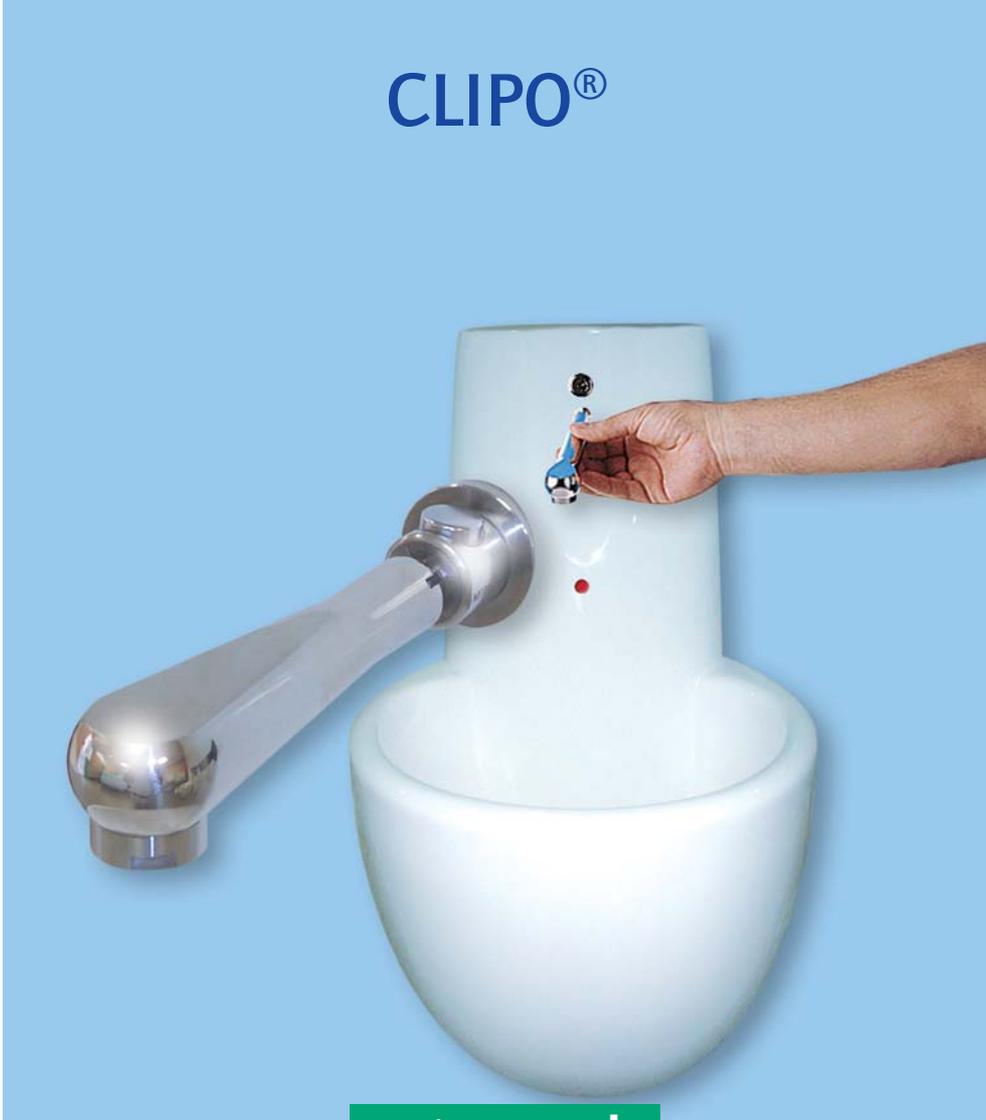
This single-use tap will :

- *dramatically reduce the spread of infectious bacteria,*
- *eliminate the need to dismantle, clean and sterilise stainless steel taps daily,*
- *reduce the risk of distal contamination.*

Individually wrapped.

Sterilised with ethylene oxide

CLIPO®



Exclusivité **a+h**

Breveté et usiné dans la masse,
seul l'inox 316 L est autorisé à être
mis dans une charge de stérilisation avec
toute l'instrumentation chirurgicale.

Norme de stérilisation :
NF en 550-552-554 etc...

Existe en fixe (réf.C.F.)
et déflexible (réf.C.D.).

*Patented. Machined from solid stainless steel
(Only 316L stainless steel is approved for use in
a steriliser with surgical instruments).*

*Sterilisation standards: NF 550-552-554, etc
(France).*

*Technical description and different models
available (e.g. goose-neck).*

Exist in fix (ref.C.F.) and deflexible (ref.C.D.)

AUGE CHIRURGICALE UN POSTE

ONE-TAP SURGICAL SINK



Modèle déposé

Dimensions : L 900 x l 550 x H 780 mm
Measurements : 900 w x 550 deep x 780 h
Autres dimensions : L 630 x l 550 x H 780 mm
Other measurements : 630 w x 550 deep x 780 h

Polyester armé gel coat.
Sanitaire à déclenchement électronique
au fémoral.

Polyester.
Turns on electronically with femoral.

AUGE CHIRURGICALE DEUX POSTES

TWO-TAP SURGICAL SINK



Modèle déposé

Dimensions : L 1520 x l 550 x H 780 mm
Measurements : 1520 w x 550 deep x 780 h

Polyester armé gel coat.
Sanitaire à déclenchement électronique
au fémoral.

Polyester.
Turns on electronically with femoral.

AUGE CHIRURGICALE DEUX POSTES

(avec réserve de savon)

TWO-TAP SURGICAL SINK

(with reservoir liquid soap)



Modèle déposé

Dimensions - Measurements : L 1400(w) x l 550 (deep) x H 780 (h)mm

Autres dimensions - Other measurements : L 630(w) x l 550 (deep) x H 780 (h)mm

L 900(w) x l 550 (deep) x H 780 (h)mm

L 1820(w) x l 550 (deep) x H 780 (h)mm

L 2150(w) x l 550 (deep) x H 780 (h)mm

Polyester armé gel coat.

**Sanitaire à déclenchement électronique
au fémoral avec réserve de savon intégrée.**

Polyester.

With reservoir liquid soap.

Turn on electronically, with femoral.

AUGE CHIRURGICALE TROIS POSTES

THREE-TAP SURGICAL SINK



Modèle déposé

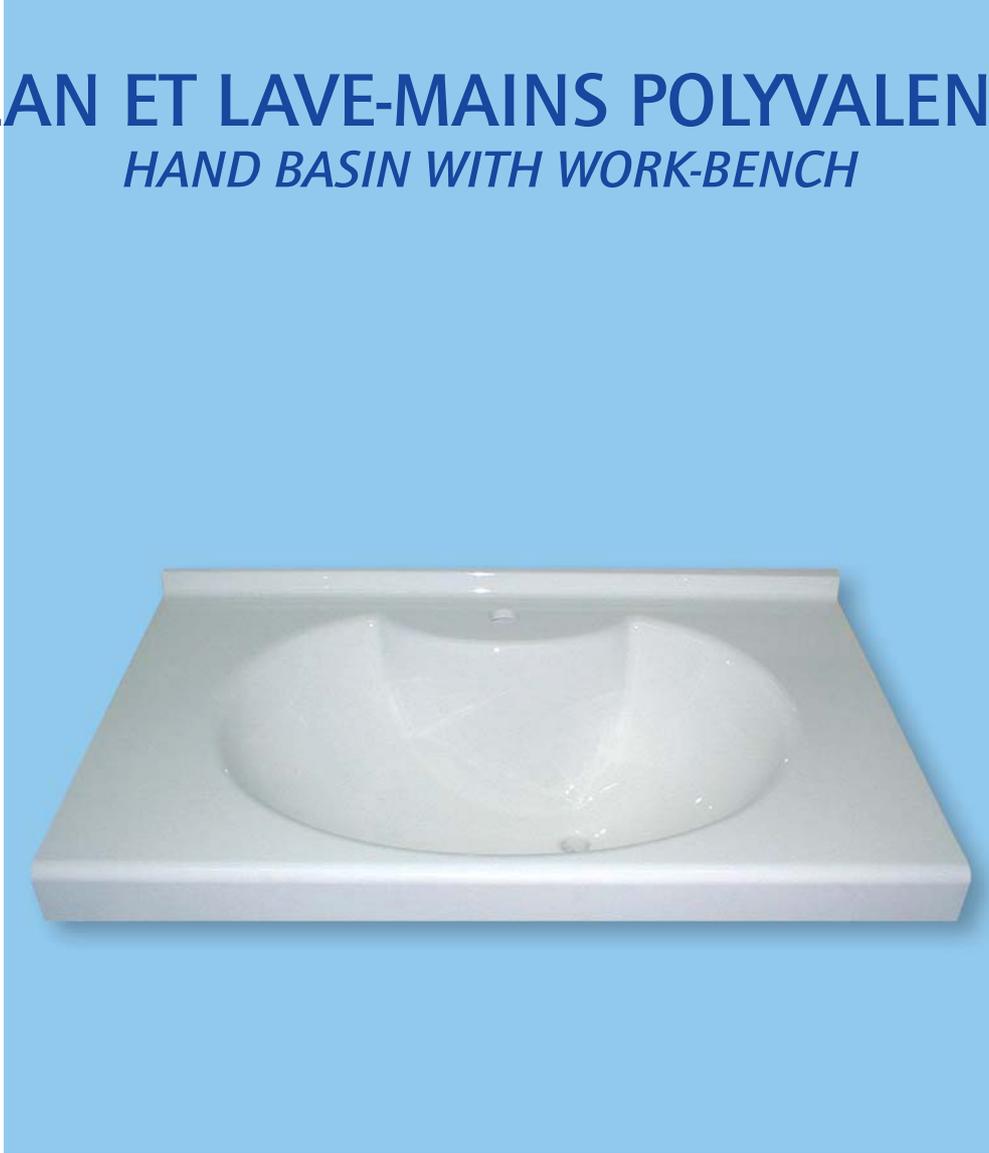
Dimensions : L 2150 x l 550 x H 780mm
Measurements : 2150w x 550 deep x 780 h

Polyester armé gel coat.
Sanitaire à déclenchement électronique
au fémoral.

Polyester.
Turns on electronically with femoral.

PLAN ET LAVE-MAINS POLYVALENTS

HAND BASIN WITH WORK-BENCH



Modèle déposé

Dimensions : L 800 x l 550
Measurements : 800 w x 550 deep

Ce lavabo a été développé sur le plan technique et de l'hygiène, en collaboration avec les services techniques et d'hygiène de la Pitié Salpêtrière.

Ce lavabo est conforme à toutes les recommandations du Conseil Supérieur de l'Hygiène Publique.

Ce lavabo médical a la caractéristique d'être polyvalent "soit un lavage hygiénique, antiseptique ou chirurgicale".

Matériaux en résine de synthèse avec PV d'homologation classement feu M1.

This hand basin was designed in collaboration with the technical and hygiene units of the Pitié-Salpêtrière Hospital in Paris, taking all technical and hygiene concerns into account.

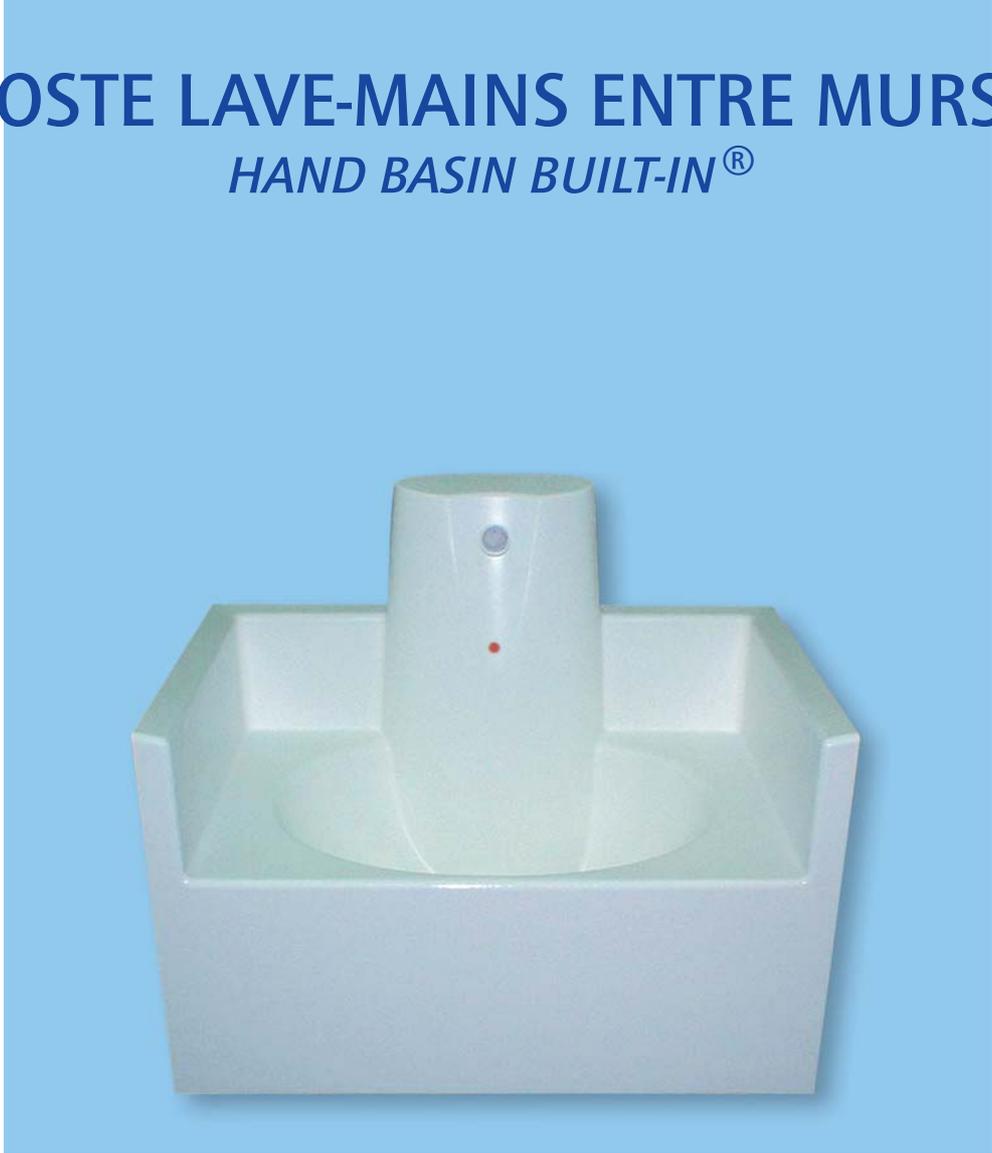
This hand basin complies with the recommendations of the Public Health Advisory Authority (Conseil Supérieur de l'Hygiène Publique).

This medical hand basin is polyvalent, suitable for either hygienic, antiseptic washes or surgical washes.

Made from synthetic resin, which is approved for M1 fire classification.

POSTE LAVE-MAINS ENTRE MURS®

HAND BASIN BUILT-IN®



Modèle déposé

*Dimensions : L 800 x l 500 x H 741 mm
Measurements : 800 w x 500 deep x 741 h*

Ce lavabo a été développé sur le plan technique et de l'hygiène, en collaboration avec les services techniques et d'hygiène de la Pitié-Salpêtrière.

Ce lavabo est conforme à toutes les recommandations du Conseil Supérieur de l'Hygiène Publique.

Ce lavabo médical a la caractéristique d'être polyvalent "soit un lavage hygiénique, antiseptique ou chirurgicale".
Matériaux en résine de synthèse avec PV d'homologation classement feu M2.

This hand basin was designed in collaboration with the technical and hygiene units of the Pitié-Salpêtrière Hospital in Paris, taking all technical and hygiene concerns into account.

This hand basin complies with the recommendations of the Public Health Advisory Authority (Conseil Supérieur de l'Hygiène Publique).

This medical hand basin is polyvalent, suitable for either hygienic, antiseptic washes or surgical washes.

Made from synthetic resin, which is approved for M2 fire classification.

ROBELEC®

STATION AUTOMATIQUE EAU BACTÉRIOLOGIQUEMENT MAÎTRISÉE (NIVEAU 2 COTEHEROS)
LOGICIEL INFORMATIQUE ROBELEC®

STATION FOR THE AUTOMATIC BACTERIOLOGICAL CONTROL OF WATER (TO COTEREHOS LEVEL 2)
COMPUTER SOFTWARE ROBELEC®



Modèle déposé

Traçabilité informatique :

Gère de 1 à 1000 points d'eau, douches, robinets....

Paramètres gérés :

CELLULES IR : Tempo, distance, défauts de panne avec identification de celle-ci, ev, carte, cellule.

CARTE ÉLECTRONIQUE : Permet de gérer les purges automatiques des robinets ou douches depuis l'ordinateur. Tous les paramètres sont modulables, à savoir année, date, heure et durée du cycle d'écoulement. Cette carte gère les éléments ev, carte, cellule et pompe doseuse.

CIRCULATION AUTOMATIQUE : Une pompe doseuse est installée, puis gérée depuis l'ordinateur avec en option le dosage du chlore et l'analyse du taux résiduel dans le réseau.

Computerised traceability:

Manages from 1 to 1000 water points, taps, showers, and so on.

Computerised management of settings:

IR CELLS: rate, distance, breakdown alert with identification of the breakdown, EV, card, cell/battery.

ELECTRONIC BOARD: Computerised management of automatic flush cleaning of taps and showers. All the settings can be modified, i.e. year, date, time, and duration of the flush cycle. This card manages the following: ev, card, cell, feed pump.

AUTOMATIC CHLORINATION: A feed pump is put in and then it is computer controlled, with as an option, the dosing of chlorine and analysis of the residual rate in the system.

ROBELEC® PLUS

STATION AUTOMATIQUE EAU BACTÉRIOLOGIQUEMENT MAÎTRISÉE (NIVEAU 2 COTEHEROS)
LOGICIEL INFORMATIQUE ROBELEC®

STATION FOR THE AUTOMATIC BACTERIOLOGICAL CONTROL OF WATER (TO COTEREHOS LEVEL 2)
COMPUTER SOFTWARE ROBELEC®



Modèle déposé

Traçabilité informatique :

Gère de 1 à 1000 points d'eau, douches, robinets...

Paramètres gérés :

CELLULES IR : Tempo, distance, défauts de panne avec identification de celle-ci, ev, carte, cellule.

CARTE ÉLECTRONIQUE : Permet de gérer les purges automatiques des robinets ou douches depuis l'ordinateur. Tous les paramètres sont modulables, à savoir année, date, heure et durée du cycle d'écoulement. Cette carte gère les éléments ev, carte, cellule et pompe doseuse température (voir options).

CIRCULATION AUTOMATIQUE : Une pompe doseuse est installée, puis gérée depuis l'ordinateur avec en option le dosage du chlore et l'analyse du taux résiduel dans le réseau.

Computerised traceability:

Manages from 1 to 1000 water points, taps, showers, and so on.

Computerised management of settings :

IR CELLS : rate, distance, breakdown alert with identification of the breakdown, EV, card, cell/battery.

ELECTRONIC BOARD : Computerised management of automatic flush cleaning of taps and showers. All the settings can be modified, i.e. year, date, time, and duration of the flush cycle. This card manages the following : ev, card, cell, feed pump, and temperature (see options).

AUTOMATIC CHLORINATION : A feed pump is put in and then it is computer controlled, with as an option, the dosing of chlorine and analysis of the residual rate in the system.

STATION DE TRAITEMENT D'EAU E.B.M.

(eau bactériologiquement maîtrisée)

STATION FOR TREATMENT OF WATER

(bacteriological control of water)



Modèle déposé

Traçabilité informatique :

Gère de 1 à 1000 points d'eau, douches, robinets....

Paramètres gérés :

CELLULES IR : Tempo, distance, défauts de panne avec identification de celle-ci, ev, carte, cellule.

CARTE ÉLECTRONIQUE : Permet de gérer les purges automatiques des robinets ou douches depuis l'ordinateur. Tous les paramètres sont modulables, à savoir année, date, heure et durée du cycle d'écoulement. Cette carte gère les éléments ev, carte, cellule et pompe doseuse.

CIRCULATION AUTOMATIQUE : Une pompe doseuse est installée, puis gérée depuis l'ordinateur avec en option le dosage du chlore et l'analyse du taux résiduel dans le réseau.

Computerised traceability:

Manages from 1 to 1000 water points, taps, showers, and so on.

Computerised management of settings:

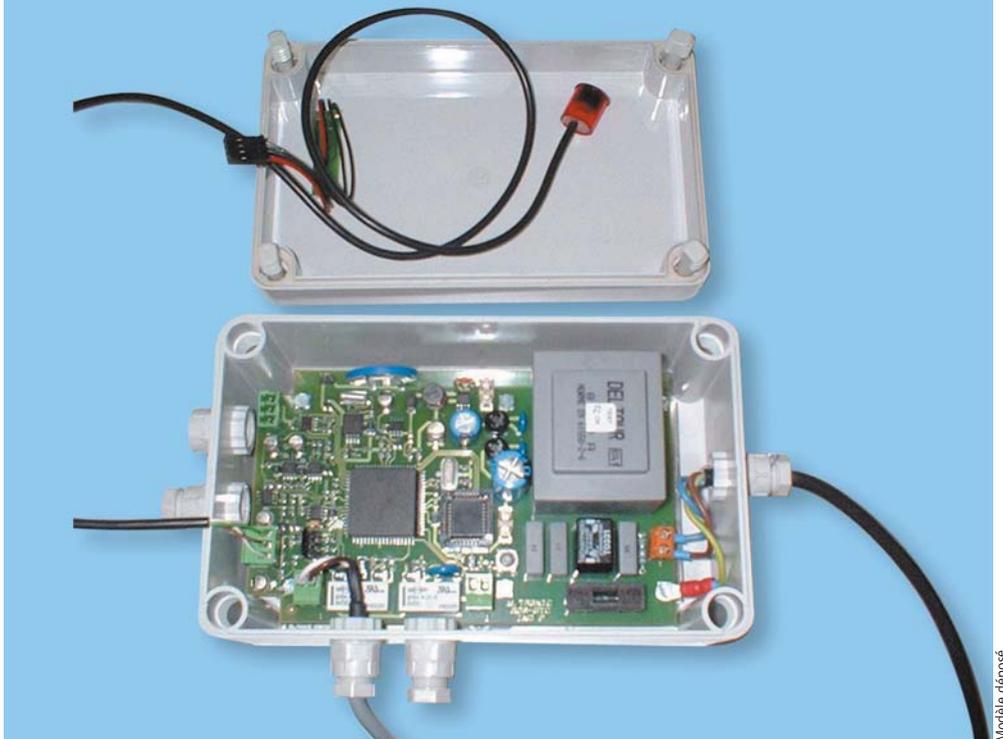
IR CELLS: rate, distance, breakdown alert with identification of the breakdown, EV, card, cell/battery.

ELECTRONIC BOARD: Computerised management of automatic flush cleaning of taps and showers. All the settings can be modified, i.e. year, date, time, and duration of the flush cycle. This card manages the following: ev, card, cell, feed pump.

AUTOMATIC CHLORINATION: A feed pump is put in and then it is computer controlled, with as an option, the dosing of chlorine and analysis of the residual rate in the system.

BOÎTIER ÉLECTRONIQUE sur secteur

ELECTRONIC CASE mains power



Modèle déposé

Livrable avec commande électronique à détection infrarouge (cellule pré-réglée à 20 cm ou en option capteur digital pour réglage de 5 à 30 cm à partir de la cellule).

Alimentation sur secteur 230 Volts avec sauvegarde coupure secteur (batterie/relais 2 heures d'autonomie en continue) pour assurer le fonctionnement du point de distribution d'eau. Trois voyants intégrés au boîtier pour visualiser les défauts de fonctionnement : électrovanne, capteur et carte micro.

Delivered with infra-red remote control (cell is pre-set for 20cm, or as an option, a digital captor for settings between 5 and 30cm from the cell).

Mains power 230 volts with power loss protection (battery-run giving 2 hours' of emergency power) to run the water distribution points. Three indicators are built into the case to indicate any malfunctions : solenoid valve, captor, and the micro-chip.

NOS RÉFÉRENCES

EN FRANCE

CHG Montbéliard (25)

Clinique Vesoul (70)

Groupe ALPHA-SANTÉ (57)

Hôpital militaire Metz (57)

CHR Metz-Thionville (57)

CHG Belfort (90)

CHG Montreuil (93)

Montfermeil (93)

CHG Longjumeau (92)

Hôpital Necker Enfants Malades (75)

CHG Melun (77)

CHG Evreux (27)

CHG Beauvais (60)

CHG Annecy (74)

APH CHU Avicenne (93)

CHU Cochin (75)

Hôpital Sallanches (74)

Hôpital Saint-Louis (75)

CHG Sens

CHG Valence (26)

Hôpital de Rochefort (85)

Hôpital d'Avignon (84)

CHU de Bordeaux (33)

Hôpital Saint - Dizier (52)

À L'ÉTRANGER

AFGANISTAN Kabul : Équipement Hôpital Enfants et Maternité

ALGÉRIE Oran : Équipement Hôpital

Principauté de Monaco : Clinique de Monaco



automatisme
hygiène